

NEDERLANDS

Conceptronic USB4P
Snelstart installatiehandleiding

**Gefeliciteerd met de aanschaf van uw
Conceptronic USB 4-poort hub.**

In deze snelstart installatiehandleiding leest u stap voor stap hoe u de USB 4-poort USB hub op uw notebook of PC installeert.

Als u na het lezen van de instructies nog vragen hebt over dit product, of assistentie nodig hebt bij het aansluiten, stuur dan een e-mail naar: support@conceptronic.net

Om u zo goed mogelijk te kunnen helpen, hebben we de volgende gegevens nodig:

- Een duidelijke beschrijving van het probleem;
- Versienummers van stuurprogramma's voor aangesloten USB apparatuur (kijk altijd eerst op de betreffende website of er een nieuwere versie beschikbaar is);
- Type notebook of PC;
- Besturingssysteem.

Voor meer informatie over Conceptronic producten bent u altijd welkom op de Conceptronic internet site: www.conceptronic.net

Lees deze handleiding zorgvuldig en houd u aan de aanwijzingen om schade aan de hub en/of de erop aangesloten apparaten te voorkomen.

In de verpakking vindt u:

- De USB 4-poort hub
- Een USB kabel (1,80 m)
- Een netvoeding 6V (2,1 A)
- Deze snelstart installatiehandleiding



NEDERLANDS

Inleiding

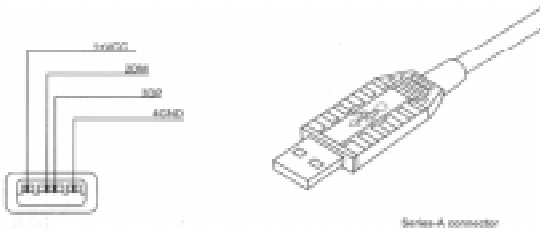
De USB hub wisselt gegevens uit tussen USB apparaten en een computer. Hij kan worden gebruikt om tot vier USB apparaten of hubs aan te sluiten op een stroomopwaartse USB hub of computer. Hij voldoet geheel aan de USB 1.1 specificaties voor Plug en Play aansluiten van USB apparaten.

Hardware installatie voor alle besturingssystemen:

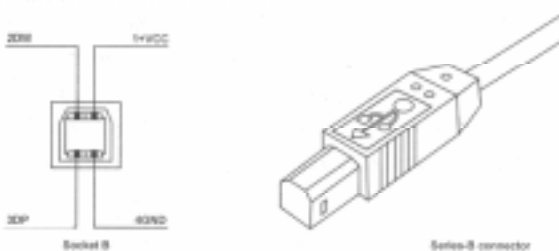
Zie ook onderstaande afbeeldingen 1 en 2. De USB hub kan zonder de netvoeding worden gebruikt, maar we raden u aan om waar mogelijk de meegeleverde netvoeding te gebruiken.

- A. Als eerste doet u de connector van de DC 6V 2,1A netvoeding in de DC gelijkstroomaansluiting van de USB hub.
- B. Sluit de A-connector (zie afbeelding 1) van de USB kabel aan op de stroomafwaartse USB poort of ROOT hub van de computer, of op een stroomafwaartse poort van een andere op de computer aangesloten USB hub. Sluit de B-connector (zie afbeelding 2) van de USB kabel aan op de stroomopwaartse poort van de USB hub. De hub wordt automatisch gevonden door uw besturingssysteem zonder dat hiervoor stuurprogramma's nodig zijn.
- C. Verbind de A-connector van uw USB apparaten, zoals een USB muis of toetsenbord, met de stroomafwaartse poorten van de USB hub.

Afb. 1



Afb. 2



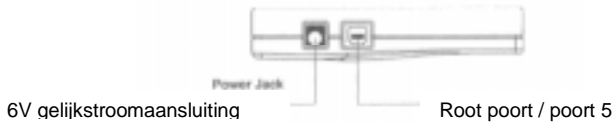
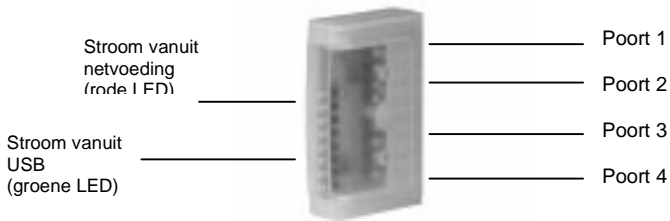
NEDERLANDS

Eigenschappen:

- USB 1.1 compatibel.
- Plug en Play aansluiten USB apparaten.
- Automatische detectie en herstel busproblemen.
- Snelheid alle stroomafwaartse poorten zowel 12 Mbps als 1,5 Mbps
- Stroomvoorziening via USB aansluiting of netvoeding, aangegeven door LED indicatielampje.
- Laag spanningsverlies:
Bij gebruik netvoeding: 300 mV/2000 mA, 76 mV/500 mA, 9 mV/600 mA (aangegeven door rood LED indicatielampje).
- Bij voeding via USB aansluiting: 140 mV/500 mA, 14 mV/55 mA (aangegeven door groen LED indicatielampje).
- Individuele inschakeling stroomvoorziening per stroomafwaartse poort: Beveiliging tegen overbelasting met de volgende drempelwaarden: 500 mA (Min) / 750 mA (Typ) / 1250 mA (Max).
- Uitschakelen stroom tijdens overbelasting of te grote warmteontwikkeling spaart energie.
- Softstart voorkomt plotselinge hoge stroomsterkten tijdens opladen condensatorschakelingen.
- Reset vanuit stroomopwaartse verbinding of programmeerbaar.
- LED indicatielampjes stroomafwaartse poorten voor stroomvoorziening en actief/niet actief.
- Bij gebruik netvoeding: als u de computer uitzet, kan de netvoeding gewoon aan blijven omdat hij in dat geval slechts 3 mA gebruikt (voor de rode aan/uit LED).

NEDERLANDS

Onderdelen



Specificaties

Item	Beschrijving
Energiegebruik	3 mA per LED 40 mA voor besturingselektronica
Connectors - Stroomopwaarts - Stroomafwaarts	1 USB B-connector: poort 5 4 USB A-connectors: poort 1 - 4
LED - Voeding - Poortstatus	1 USB-voeding (groene LED) 1 netvoeding (rode LED)
Gewicht	100 g
Afmetingen (LxBxH)	67 mm(L) x 125mm(B) x 23mm(H)

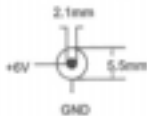
NEDERLANDS

Automatische instelling voedingsbron

De USB hub kan uit twee bronnen worden gevoed: vanuit de netvoeding of vanuit de stroomopwaartse USB aansluiting. Bij gebruik van de netvoeding voorziet de USB hub alle stroomafwaartse poorten van DC +5V (maximaal 500 mA). Bij stroomvoorziening vanuit de USB aansluiting is dit DC +5V, maximaal 500mA voor alle stroomafwaartse poorten bij elkaar. Bij gebruik van de netvoeding moet u er goed op letten dat de netvoeding goed is aangesloten en dat het gelijkstroomstekkertje van de netvoeding goed is aangesloten van de USB hub zit. De voedingsbron wordt automatisch gekozen wanneer u het stekkertje van de netvoeding aansluit of loskoppelt.

Netvoeding

De bij de USB hub geleverde DC 6V, 2,1 A (min.) netvoeding voorziet het apparaat van de minimaal vereiste stroomsterkte. Als u meer stroom nodig hebt voor stroomafwaartse apparaten, kunt u een andere voeding kopen die bij een gelijkspanning van 6V een hogere stroomsterkte levert dan 2,1 A. In de volgende afbeelding vindt u de specificaties van de connector.

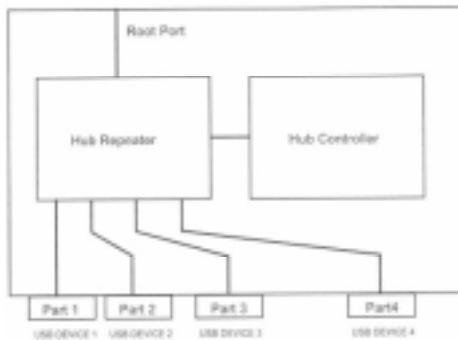


NEDERLANDS

Aansluitschema



USB HUB or Host Port Full Speed (Upstream Port)



ENGLISH

Conceptronic USB4P Quick Installation Guide

Congratulations on the purchase of your Conceptronic USB 4-port Hub.

The enclosed Hardware Installation Guide gives you a step by step explanation of how to install the USB 4-port Hub on your Notebook/PC.

If, however, you have any questions regarding your purchase or should you require support connecting it, you can send an e-mail to:
support@conceptronic.net

In order to provide the requested support we need the following details from you:

- A clear description of the problem;
- Version number of the drivers you are using (always check the Conceptronic website to see whether you are using the latest version);
- Type of Notebook/PC you are using;
- Operating system you are using

For more information about Conceptronic products, please visit the Conceptronic Web Site: www.conceptronic.net

Please read this manual thoroughly and follow the instruction procedures to prevent any damage to the USB Hub and or the connecting devices.

This package includes:

- One USB 4-port Hub
- One USB Cable (6 feet)
- One Power Adapter DC 6V (2.1A)
- This Quick Installation Guide



ENGLISH

Overview

The USB Hub provides the electronic interface between USB devices and the host. It allows up to three USB devices or Hubs to connect to an upstream USB Hub or Host port, USB HUB is a complete USB 1.1 specification compatible device. USB HUB offers a real plug & play environment to the PC World.

Install the hardware on all operating systems

See also figure 1 and 2 below. The USB Hub can work without AC/DC power supply but it is strongly recommended to use the power supply.

- A. First of all, insert the plug of the DC 6V 2.1A power adapter into the power jack of the USB Hub
- B. Connect the series-A connector (please refer to figure 1) of the USB cable into the downstream port of PC USB connector (or ROOT Hub) or one downstream port of the upper level (parent) Hub. Connect the series-B connector (please refer to figure 2) of USB cable into the upstream port of USB Hub. The Hub will be automatically found in your OS, so no drivers are needed.
- C. Connect the series-A connector of the USB device - such as a USB mouse, USB keyboard - into any of the downstream ports of USB Hub.

Figure 1

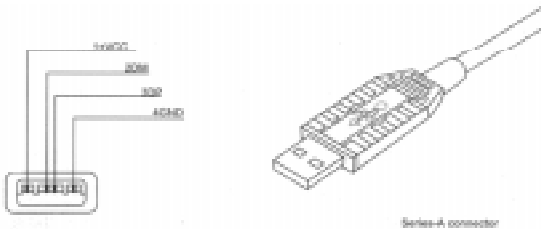
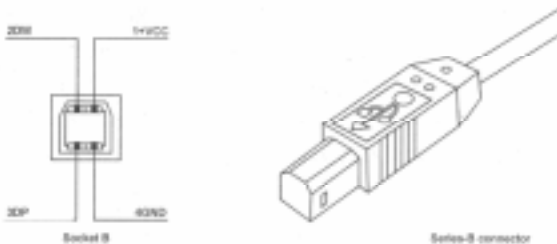


Figure 2



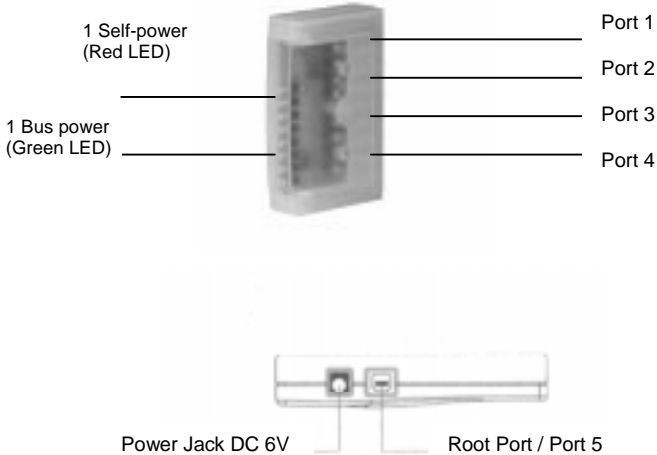
ENGLISH

Features

- USB 1.1 specification compatibility
- Plug and play with USB devices
- Bus fault detection and recovery
- All Downstream Ports support full-speed and low-speed operations.
- Supports Self-Powered mode and Bus-powered mode, indicate by power LED.
- Low voltage drop:
- Self-powered mode: 300 mV/2000mA, 76mV/500mA, 9mV/600mA (indicated by Red power LED)
- BUS-powered mode: 140mV/500mA, 14mV/55mA (indicated by Green Power LED)
- Individual power switches (each port):
- Overcurrent protection with current limit threshold: 500 mA (Min) 750mA (Typ)/1250mA (Max).
- Turn power off in status of overcurrent or thermal shutdown, save power consumption.
- Soft start for slow turn-on feature prevents high inrush currents when initially powering capacitive loads.
- Reset by Upstream attachment or programmable reconfigure.
- Downstream port LEDs: indicating Power and Active on/off.
- Self-powered mode: Shutdown system power no need to disconnect the power adaptor power consumption only 3mA for Red power LED.

ENGLISH

Aspect



Specifications

Function	Description
Power Consumption	3mA per LED 40mA for Hub control circuit
Connector	- Upstream - Downstream
LED	- Power - Port Status
Weight	100g
Dimension (LxWxH)	67 mm(L) x 125mm(W) x 23mm(H)

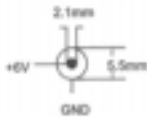
ENGLISH

Power mode setting

There are two power modes for USB Hub, one is the self-powered mode and the other is Bus-powered mode. For self-powered mode USB Hub provides all the downstream ports with each port DC + 5V, 500 mA (max.) power supply. For the Bus-powered mode, USB Hub only provides all four downstream ports with DC + 5V, 500mA in total. In self-powered mode please make sure that the power adapter is well installed and the plug of Power Adapter is inserted into the Power Jack of the USB Hub. The powered mode is auto selected while you insert (or remove) the plug of the power adapter into (or from) the power jack of USB Hub.

Power adapter

The power adapter attached with USB Hub is DC 6V, 2.1 A (min.) which is a minimum requirement for the device. If user needs more power to supply the downstream port devices, user can purchase a new power with the Spec. of DC 6V, 2.1A. The mechanical of Power Adapter is listed in the following figure.

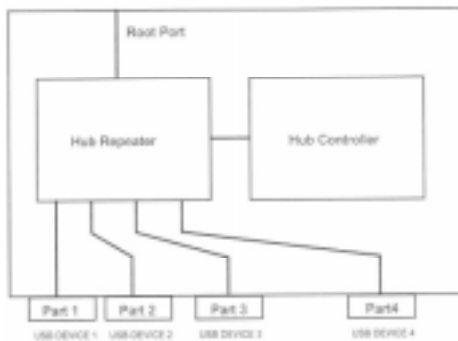


ENGLISH

Connection diagram



USB HUB or Host Port Full Speed (Upstream Port)



ESPAÑOL

Conceptronic USB4P
Guía de instalación rápida

**Felicidades por la compra de su concentrador de
4 puertos USB de Conceptronic.**

En la Guía de Instalación para el Hardware incluida le facilitará instrucciones paso a paso, además de una explicación de la instalación del concentrador de 4 puertos USB en su ordenador portátil / PC.

Si, a pesar de todo, tuviese alguna duda referente al artículo adquirido o si necesita ayuda para su conexión, puede remitir un correo electrónico a: support@conceptronic.net. Para poder facilitarle el soporte requerido necesitamos que nos indique los siguientes datos:

- Descripción clara del problema;
- Número de la versión de los controladores utilizados (compruebe siempre en la página web de Conceptronic si tiene la versión más actualizada);
- Tipo de ordenador portátil / PC que está usando;
- Sistema operativo con el que trabaja.

En la siguiente dirección de Internet encontrará más detalles sobre los productos de Conceptronic: www.conceptronic.net

Por favor lea este manual atentamente y siga los procedimientos de las instrucciones para evitar que se produzcan daños en el hub USB y / o los dispositivos conectados.

Este embalaje incluye:

- Un concentrador de 4 puertos USB
- Un cable USB (6 pies)
- Un cable para la conexión a la red eléctrica DC



ESPAÑOL

6V (2.1A)

- Este manual rápido para la instalación

Aspectos generales

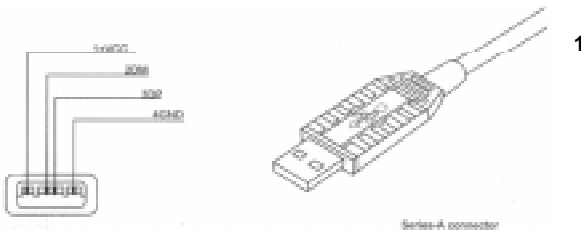
El concentrador de USB constituye la interfaz electrónica entre los dispositivos USB y el host. De esta manera se pueden conectar hasta tres dispositivos USB o concentradores en un concentrador de USB de entrada o puerto de host. El concentrador USB es un dispositivo completamente compatible con la especificación de USB 1.1. El concentrador USB ofrece un auténtico entorno plug & play para el mundo de la informática personal.

Instalación del hardware en todos los sistemas operativos

Véase también la ilustración 1 y 2 de abajo. El concentrador de USB puede trabajar sin suministro eléctrico de corriente alterna / continua pero recomendamos encarecidamente el uso de esta fuente de alimentación.

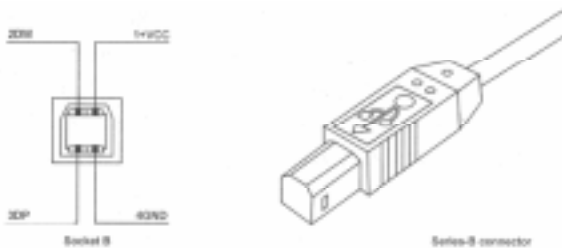
- A. Antes que nada deberá insertar la clavija de la fuente de alimentación de DC 6V 2.1A en la toma de corriente del concentrador de USB
- B. Conecte el conector de serie A (véase la ilustración 1) del cable USB al puerto de entrada del conector USB del PC (o concentrador RAÍZ) o un puerto de entrada del concentrador del nivel superior (principal). Conecte el conector de serie B (véase la ilustración 2) del cable USB al puerto de salida del concentrador de USB. El sistema operativo detectará automáticamente el concentrador, de forma que no precisa ningún controlador.
- C. Conecte el conector de serie A del dispositivo USB, como p.ej. un ratón USB, un teclado USB, etc., a cualquiera de los puertos de entrada del concentrador USB.

Ilustración



ESPAÑOL

Ilustración 2



Características

- Compatible con la especificación USB 1.1
- Plug and play con dispositivos USB
- Detección y recuperación en caso de fallo del bus
- Todos los puertos de flujo de entrada soportan operaciones a velocidad plena y velocidad lenta
- Soporta el modo de suministro energético a través del bus y de forma autónoma con indicación por medio de un diodo luminoso.
- Caída de bajo voltaje:
- Modo de suministro eléctrico autónomo: 300 mV / 2.000 mA, 76 mV / 500 mA, 9 mV/600 mA
(con indicación a través de un diodo luminoso rojo)
- Modo de suministro energético a través del bus: 140 mV/500 mA, 14 mV/55 mA (con indicación a través de un diodo luminoso verde)
- Interruptores de suministro eléctrico individuales (para cada puerto):
- Protección de sobrecorriente con umbral para el límite de la corriente: 500 mA (mín) 750 mA (modelo)/1.250 mA (máx).
- Desconexión del suministro eléctrico en caso de sobrecorrientes o desconexión por calor, ahorro en el consumo eléctrico.
- El arranque suave para la opción de encendido lento evita las fuertes entradas de corrientes al encender las cargas capacitativas iniciales.
- Reset por anexos de salida o reconfiguración programable.
- Diodos luminosos del puerto de entrada con indicación de conexión y activo encendido / apagado.

ESPAÑOL

Modo de suministro autónomo de electricidad: Desconexión del suministro eléctrico del sistema sin necesidad de desconectar la fuente de alimentación; sólo 3 mA para el diodo luminoso rojo.

Aspecto

1 suministro eléctrico autónomo (diodo rojo)

1 suministro eléctrico por bus (diodo verde)



Puerto 1

Puerto 2

Puerto 3

Puerto 4



Toma para la corriente DC 6V

Puerto raíz / puerto 5

Especificaciones

FUNCIÓN	DESCRIPCIÓN
Consumo eléctrico	3 mA por diodo luminoso 40 mA para el circuito de control del concentrador
Conectores - Salida - Entrada	1 toma para USB serie B: puerto 5 4 tomas para USB serie A: puerto 1 – 4
Diodos luminosos - Encendido - Estado de los puertos	1 USB – encendido (diodo luminoso verde) 1 Suministro eléctrico autónomo (diodo luminoso rojo)
Peso	100 g
Medidas (largo x ancho x alto)	67 mm (largo) x 125 mm (ancho) x 23 mm (alto)

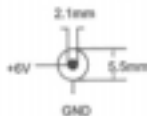
ESPAÑOL

Configuración del modo de funcionamiento del suministro eléctrico

Para el concentrador de USB existen dos modos de funcionamiento del suministro eléctrico, uno es el modo autónomo y el otro a través del bus. Para el modo autónomo el concentrador de USB suministra para todos los puertos de entrada DC + 5V, 500 mA (máx.). En el modo del suministro eléctrico a través del bus, el concentrador de USB sólo suministra un total de DC + 5V, 500 mA para todos los puertos de entrada. En el modo autónomo deberá asegurar que la fuente de alimentación se encuentre bien instalada y la clavija insertada en la toma de corriente del concentrador de USB. El modo de suministro eléctrico se selecciona de forma automática en el momento en que inserta (o retira) la clavija de la fuente de alimentación en (o de) la toma de corriente del concentrador de USB.

Fuente de alimentación

La fuente de alimentación suministrada con el concentrador de USB es para DC 6V, 2.1 A (mín.) El interruptor es un requisito mínimo para el dispositivo. Si el usuario necesita más suministro eléctrico para los dispositivos de entrada, puede adquirir una nueva fuente de alimentación con las especificaciones DC 6V, 2.1A. La conexión física de la fuente de alimentación se indican en la siguiente ilustración.

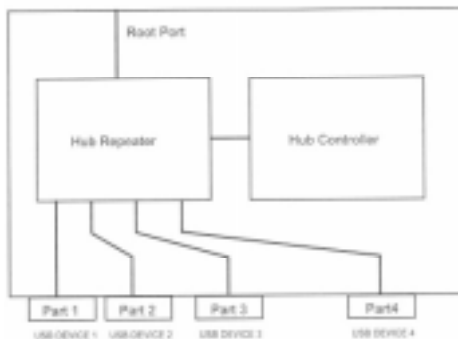


ESPAÑOL

Esquema de conexión



USB HUB or Host Port Full Speed (Upstream Port)



DEUTSCH

Conceptronic USB4P
Schnellinstallationsanleitung

**Wir beglückwünschen Sie zum Kauf Ihres
Conceptronic USB 4-Port Hubs.**

Die beiliegende Hardware-Installationsanleitung erklärt Ihnen Schritt für Schritt, wie Sie den USB 4-Port Hub auf Ihrem Notebook bzw. PC installieren. Wenn Sie jedoch irgendwelche Fragen zu Ihrer Anschaffung haben oder Hilfe beim Anschluss des Adapters benötigen, können Sie eine E-Mail an folgende Adresse senden: support@conceptronic.net
Um Ihnen die gewünschte Hilfe geben zu können, brauchen wir die folgenden Angaben von Ihnen:

- Eine präzise Darstellung Ihres Problems;
- Die Versionsnummer des von Ihnen benutzten Treibers (gehen Sie immer auf die Conceptronic-Website, um zu überprüfen, ob Sie die neueste Version benutzen);
- Der Typ des von Ihnen benutzten Notebooks bzw. PC's;
- Das von Ihnen benutzte Betriebssystem.

Um weitere Informationen über Conceptronic-Produkte zu erhalten, besuchen Sie bitte die Conceptronic-Website: www.conceptronic.net

Lesen Sie diese Anleitungen bitte aufmerksam durch und befolgen Sie die Installationshinweise, um eine Beschädigung des USB-Hubs und bzw. oder der angeschlossenen Geräte zu verhindern.

Dieses Paket enthält:

- Den USB-Hub mit 4 Ports
- Ein USB-Kabel (6 Fuß)
- Ein Netzteil DC 6V (2.1A)
- Diese Schnellinstallationsanleitung



DEUTSCH

Allgemeines

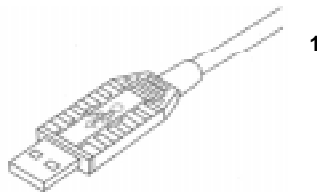
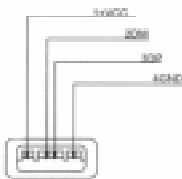
Der USB-Hub ist die elektronische Schnittstelle zwischen USB-Geräten und dem Host. Es können bis zu drei USB-Geräten oder Hubs an einen Upstream-USB-Hub oder Hostport angeschlossen werden. Der USB-Hub ist vollkommen zur Spezifizierung USB 1.1 kompatibel. Der USB-Hub bietet eine echte plug & play-Umgebung für PC-Anwender.

Installation der Hardware unter allen Betriebssystemen

Beachten Sie auch die Abbildungen 1 und 2 unten. Der USB-Hub kann ohne AC/DC-Stromversorgung arbeiten, wir empfehlen aber dringend den Einsatz der Stromversorgung.

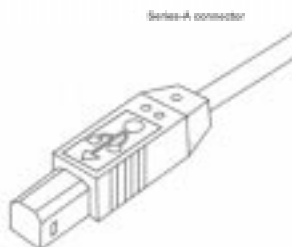
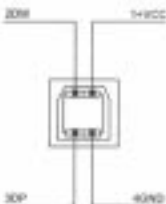
- A. Zuerst müssen Sie das DC 6V 2.1A-Netzteil an die Strombuchse der USB-Hubs anschließen.
- B. Schließen Sie den A-Anschluss (siehe Abbildung 1) des USB-Kabels an den Downstreamport des USB-Anchlusses am PC an (oder dem ROOT-Hub) oder einem Downstreamport des Hubs der höheren Ebene (Hauptebene). Schließen Sie den Anschluss B (siehe Abbildung 2) des USB-Kabels an den Upstreamport des USB-Hubs an. Der Hub wird vom Betriebssystem automatisch erkannt und deshalb sind keine Treiber erforderlich.
- C. Schließen Sie den seriellen A-Stecker des USB-Geräts, wie z.B. einer USB-Maus, USB-Tastatur, o.Ä. an den Downstreamport des USB-Hub an.

Abbildung



1

Abbildung



2

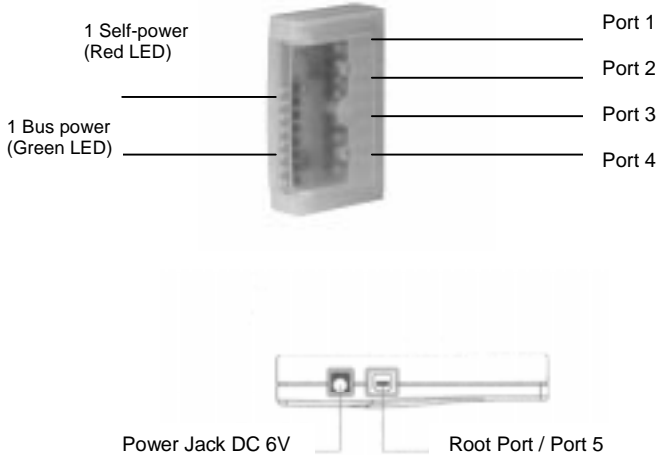
DEUTSCH

Features

- Kompatibel zur Spezifizierung USB 1.1
- Plug and play mit USB-Geräten
- Erkennung von Fehlern und Wiederherstellung des Busses
- Alle Downstreamports unterstützen den Betrieb bei voller und langsamer Geschwindigkeit.
- Unterstützung der Stromversorgung über den Bus und als Selbstversorgung mit Anzeige über die LED.
- Niederspannungsabfall:
- Selbstversorgungsbetrieb: 300 mV/2000 mA, 76 mV/500 mA, 9 mV/600 mA (wird durch die rote Power-LED angezeigt)
- Stromversorgung über den Bus: 140 mV/500 mA, 14 mV/55 mA (wird durch die grüne Power-LED angezeigt)
- Individuelle Stromschalter (für jeden Anschluss):
- Überstromschutz mit Strombegrenzung: 500 mA (Min) 750 mA (normal)/1250 mA (Max).
- Abschaltung bei Überstrom oder thermischer Abschaltung, Stromsparbetrieb.
- Softstart für langsamen Hochfahren, um hohe Eingangsströme beim Anschalten der kapazitiven Ladungen.
- Reset durch Upstreamattachment oder programmierbare Neukonfiguration.
- LED des Downstreamport: Anzeige von Power und Aktiv an / aus. Selbstversorgungsbetrieb: Abschalten der Stromversorgung des Systems ohne das Netzteil abschalten zu müssen; Verbrauch von nur 3 mA für die rote Power-LED.

DEUTSCH

Aussehen



Technische Daten

FUNKTION	BESCHREIBUNG
Stromverbrauch	3 mA pro LED 40 mA für den Kontrollkreis des Hub
Anschluss	- Upstream - Downstream
LED	- Power - Zustand des Anschlusses
Gewicht	100 g
Abmessungen (LxBxH)	67 mm (L) x 125 mm (B) x 23 mm (H)

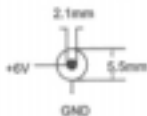
DEUTSCH

Einstellungen der Stromversorgung

Der USB-Hub kann mit zwei Betriebsarten für die Stromversorgung arbeiten: eine ist die Selbstversorgung und die andere die Stromversorgung über den Bus. Bei der Stromversorgung liefert der USB-Hub für alle Downstreamports jeweils DC + 5V, 500 mA (max.). Im Versorgungsbetrieb über den Bus, liefert der USB-Hub nur für alle vier Downstreamports DC + 5V, 500 mA zusammen. Im Stromversorgungsbetrieb müssen Sie sicherstellen, dass das Netzteil richtig eingesteckt ist und das Stromkabel mit der Buchse am USB-Hub verbunden ist. Die Stromversorgungsart wird automatisch erkannt, wenn Sie den Stecker des Netzteils an der Buchse für die Stromversorgung des USB-Hubs ein- bzw. ausstecken.

Netzteil

Das mit dem USB-Hub mitgelieferte Netzteil ist für DC 6V, 2.1 A (min.), was die Mindestanforderung des Gerätes darstellt. Wenn der Benutzer mehr Strom für die an den Downstreamport angeschlossenen Geräte benötigt, kann er ein anderes Netzteil für DC 6V, 2.1A erwerben. Der physische Anschluss des Netzteils wird in der nachstehenden Abbildung erläutert.

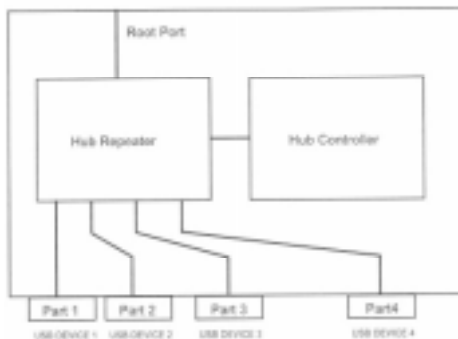


DEUTSCH

Anschlussschema



USB HUB or Host Port Full Speed (Upstream Port)



ITALIANO

Conceptronic USB4P
Guide d'Installation Rapide

**Félicitations pour l'achat de votre plot à 4 ports
USB Conceptronic.**

Le Guide d'installation du matériel ci-joint vous explique pas à pas comment installer le plot à 4 ports USB sur votre ordinateur portable / PC.

Si cependant vous aviez des questions concernant votre achat ou si vous aviez besoin d'aide pour le connecter, vous pouvez envoyer un e-mail à l'adresse suivante : support@conceptronic.net

Afin de vous apporter l'aide demandée, nous aurons besoin des renseignements suivants :

- Une description claire du problème ;
- Le numéro de version des pilotes que vous utilisez (vérifiez toujours sur le site Internet Conceptronic que vous utilisez la dernière version) ;
- Type d'ordinateur portable / PC que vous utilisez ;
- Système d'exploitation que vous utilisez.

Pour de plus amples informations concernant les produits Conceptronic, veuillez visiter le site Internet Conceptronic : www.conceptronic.net

Veuillez lire attentivement ce manuel et suivre les instructions afin d'éviter d'endommager le plot USB et / ou les périphériques de connexion.

Cette boîte inclut :

- Un plot à 4 ports USB
- Un câble USB (env. 1,80 mètre)
- Un adaptateur électrique de CC 6V (2.1A)
- Ce Guide d'Installation rapide



ITALIANO

Aperçu

Le plot USB fournit l'interface électronique entre les périphériques USB et l'hôte. Il permet de connecter trois périphériques USB ou plots à un plot USB amont ou un port hôte. Le PLOT USB est un périphérique totalement compatible avec la spécification USB 1.1. Le PLOT USB offre un véritable environnement plug & play au monde du PC.

Installation du matériel sur tous les systèmes d'exploitation

Reportez-vous également aux figures 1 et 2 ci-dessous. Le Plot USB peut fonctionner sans alimentation électrique CA/CC mais il est fortement recommandé d'en utiliser une.

- A. Tout d'abord, branchez l'adaptateur électrique de CC 6V 2.1A dans la prise du plot USB.
- B. Connectez le connecteur de série A (veuillez vous reporter à la figure 1) du câble USB au port en aval du connecteur USB du PC (ou plot RACINE) ou à un port en aval du plot de niveau supérieur (parent). Connectez le connecteur de série B (veuillez vous reporter à la figure 2) du câble USB au port en amont du plot USB. Le plot sera automatiquement détecté par votre système d'exploitation, vous n'aurez par conséquent pas besoin de pilote.
- C. Connectez le connecteur de série A du périphérique USB – tel qu'une souris USB, un clavier USB – à l'un des ports en aval du plot USB.

Figure 1

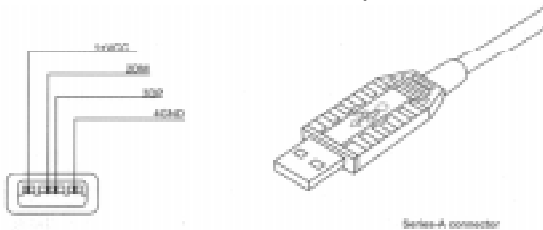
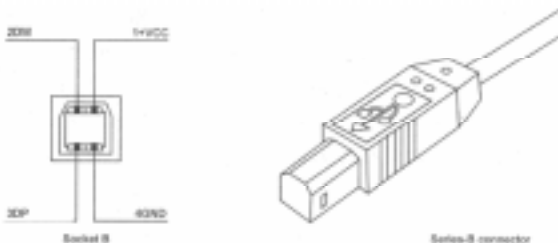


Figure 2



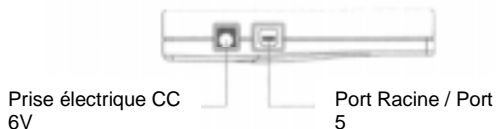
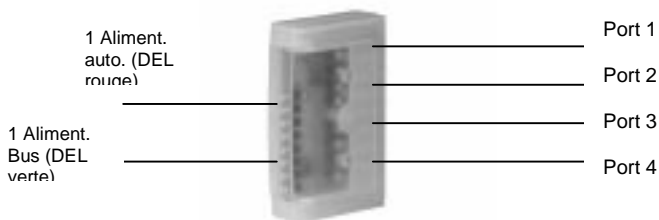
ITALIANO

Caratteristiche

- Compatibile avec la spécification USB 1.1.
- Plug and play avec périphériques USB
- Récupération et détection des problèmes de Bus
- Tous les ports en aval prennent en charge les opérations à grande vitesse et à vitesse lente.
- Prise en charge du mode alimentation automatique et du mode alimentation par bus, indiqué par la DEL.
- Branchement à faible tension :
- Mode alimentation automatique : 300 mV/2000mA, 76mV/500mA, 9mV/600mA (indiqué par la DEL rouge)
- Mode alimentation par BUS : 140mV/500mA, 14mV/55mA (indiqué par la DEL verte)
- Interrupteurs électriques individuels (chaque port) :
- Protection de surcharge avec seuil limite actuel : 500 mA (Min) 750mA (Typ)/1250mA (Max).
- Mise hors tension en état de surcharge ou d'arrêt thermique, économie d'électricité.
- Démarrage doux pour caractéristique de mise sous tension lente empêche courant de démarrage élevé lors de la mise sous tension initiale de charges capacitives.
- Réinitialisation par connexion amont ou reconfiguration programmable.
- DEL du port aval : indiquant marche / arrêt Alimentation et Activation
Mode alimentation automatique : coupe alimentation du système sans besoin de déconnecter l'adaptateur, consommation électrique uniquement de 3mA pour la DEL rouge.

ITALIANO

Aspect



Spécifications

Fonction	Description
Consommation électrique	3mA par DEL 40mA pour circuit de contrôle du plot
Connecteur	- Amont - Aval
DEL	- Alimentation - État port
Poids	100 g
Dimension (LxlxH)	67 mm (L) x 125 mm (l) x 23 mm (H)

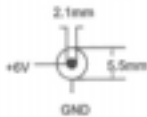
ITALIANO

Configurazione mode d'alimentation

Il existe deux modes d'alimentation pour le plot USB : le mode alimentation automatique et le mode alimentation par Bus. Pour le mode alimentation automatique, le plot USB fournit à tous les ports aval une alimentation en CC + 5V, 500 mA (max.) pour chaque port. Pour le mode alimentation par Bus, le plot USB fournit uniquement aux quatre ports aval du CC + 5V, 500mA au total. Dans le mode alimentation automatique, veuillez vous assurer que l'adaptateur électrique est bien installé et qu'il est inséré dans la prise de courant du plot USB. Le mode d'alimentation est automatiquement sélectionné lorsque vous insérez l'adaptateur électrique dans la prise du plot USB (ou lorsque vous le retirez).

Adaptateur électrique

L'adaptateur électrique fourni avec le plot USB est en CC 6V, 2.1 A (min.), ce qui est une condition minimum nécessaire pour le périphérique. Si l'utilisateur a besoin de plus de courant pour alimenter les périphériques de port en aval, il peut acheter un nouvel adaptateur possédant la Spéc. de CC 6V, 2.1A. La mécanique de l'Adaptateur Électrique est expliquée à la figure suivante.

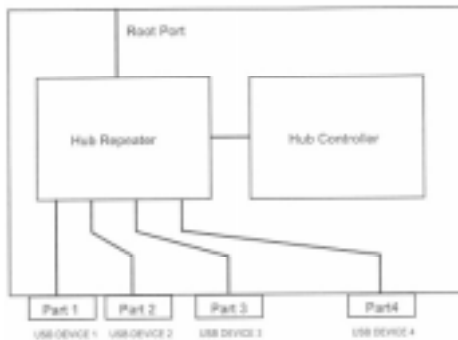


ITALIANO

Diagramme de connexion



USB HUB or Host Port Full Speed (Upstream Port)



ITALIANO

Conceptronic USB4P
Guida d'installazione rapida

**Grazie per aver scelto l'hub USB a quattro porte
della Conceptronic.**

Questa guida per l'installazione dell'hardware illustra passo a passo la procedura d'installazione dell'hub USB a quattro porte sul Notebook/PC.

Tuttavia, se avete delle domande relative all'acquisto o se avete bisogno di assistenza durante il collegamento, potete inviare un e-mail a:
support@conceptronic.net

Per potervi offrire l'assistenza richiestaci, abbiamo bisogno dei seguenti dati:

- Una descrizione chiara del problema;
- Numero di versione dei driver in uso (controllare sempre di avere l'ultima versione sul sito web della Conceptronic);
- Tipo di Notebook/PC in uso;
- Sistema operativo in uso

Per maggiori informazioni sui prodotti Conceptronic, vi preghiamo di visitare il sito web Conceptronic all'indirizzo: www.conceptronic.net

Leggere attentamente questo manuale e seguire le procedure spiegate per evitare eventuali danni all'hub USB e/o ai dispositivi di collegamento.

Il pacchetto comprende:

- Un hub USB a quattro porte
- Un cavo USB (6 piedi)
- Un adattatore di potenza DC 6V (2.1A)



ITALIANO

- Questa guida d'installazione rapida

Introduzione

L'hub USB fornisce l'interfaccia elettronico tra le periferiche USB e l'host. Consente il collegamento di fino a tre periferiche USB o Hub a un hub USB o porta host a monte. È un dispositivo compatibile con le specifiche USB 1.1. Offre un ambiente con connettività plug & play per il mondo del PC.

Installazione dell'hardware su tutti i sistemi operativi

Vedi anche figura 1 e 2 in basso. L'hub USB può funzionare senza alimentatore AC/DC ma è consigliabile usarlo.

- Prima di tutto, inserire lo spinotto dell'adattatore di potenza DC 6V 2.1A nella presa jack dell'hub USB
- Collegare il connettore series-A (vedi figura 1) del cavo USB alla porta a valle del connettore USB del PC (oppure dell'hub ROOT), oppure a una porta a valle dell'hub di livello superiore. Collegare il connettore series-B (vedi figura 2) del cavo USB alla porta a monte dell'hub USB. Il sistema operativo rileverà automaticamente l'Hub, quindi non saranno necessari ulteriori driver.
- Collegare il connettore series-A della periferica USB – ad esempio un mouse USB o una tastiera USB - alle porte a valle dell'hub USB.

Figura 1

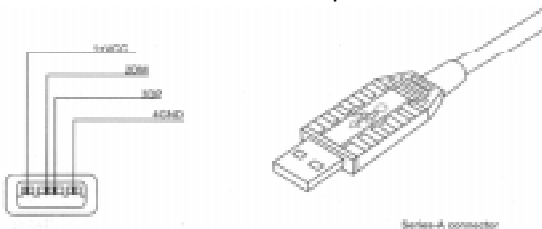
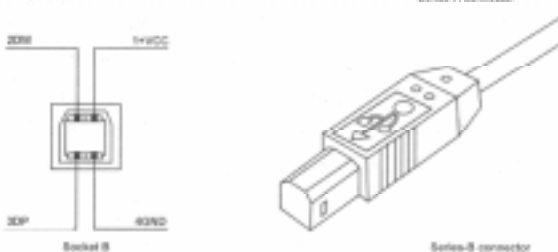


Figura 2



ITALIANO

Caratteristiche

- Compatibilità specifica USB 1.1
- Funzionalità plug and play con periferiche USB
- Rilevamento e ripristino di errori del bus
- Tutte le porte a valle supportano operazioni di alta e bassa velocità.
- Supporta modalità di alimentazione autonoma e alimentazione a bus, indicato dal LED di potenza.
- Caduta di bassa tensione
- Modalità alimentazione autonoma: 300 mV/2000mA, 76mV/500mA, 9mV/600mA (indicata dal LED di potenza rosso)
- Modalità alimentazione a bus: 140mV/500mA, 14mV/55mA (indicata dal LED di potenza verde)
- Interruttori di potenza singoli (per ogni porta):
- Protezione da sovracorrenti con soglia limite di corrente: 500 mA (Min) 750mA (Typ)/1250mA (Max).
- Spegnere in stato di sovracorrente o arresto termico, risparmio energetico.
- Avviamento dolce per caratteristica di accensione lenta per evitare correnti di punta alte durante l'accensione iniziale di carichi capacitativi.
- Reset da attacco a monte o riconfigurazione programmabile.
- LED di porta a valle: indicano Acceso ed Attivo on/off.
- Modalità alimentazione autonoma: il sistema di arresto non richiede la disconnessione dell'adattatore di potenza, con consumo solo di 3mA per LED di potenza rosso.

ITALIANO

Aspetto

1 alimentaz.
autonoma (LED
rosso)

1 alimentaz. bus
(LED verde)



Porta 1

Porta 2

Porta 3

Porta 4



Presa Jack DC 6V

Porta Root o
Principale/ Porta 5

Specifiche

Funzione	Descrizione
Consumo di potenza	3mA per LED 40mA per circuito controllo Hub
Connettore - a monte - a valle	presa USB Series B per 1 porta: porta 5 presa USB Series A per 4 porte: porta 1 – 4
LED - Alimentazione - Stato porta	1 alimentaz. a USB (LED verde) 1 alimentaz. autonoma (LED rosso)
Peso	100g
Dimensioni (Lung.xLarg.xAlt.)	67 mm(Lung.) x 125mm(Larg.) x 23mm(Alt.)

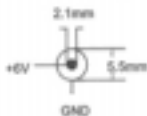
ITALIANO

Impostazioni modalità di alimentazione

L'hub USB dispone di due modalità di alimentazione: alimentazione autonoma e alimentazione via bus. In modalità alimentazione autonoma USB Hub fornisce tutte le porte a valle con alimentazione DC + 5V, 500 mA (max.) per ogni porta. In modalità alimentazione bus, fornisce solo le quattro porte a valle con DC + 5V, 500mA in totale. In modalità alimentazione autonoma, accertarsi che l'adattatore di potenza sia stato ben installato e la presa dell'adattatore sia inserita nella presa jack del concentratore USB. La modalità di alimentazione è selezionata automaticamente mentre si inserisce (o rimuove) la spina dell'adattatore nella (o dalla) presa jack del concentratore USB.

Adattatore di potenza

L'adattatore di potenza collegato all'hub USB è DC 6V, 2.1 A (min.), requisito minimo per la periferica. Se l'utente richiede più potenza per alimentare le periferiche di porta a valle, l'utente può acquistare un altro adattatore DC 6V, 2.1A. La meccanica dell'adattatore di potenza è indicata nella seguente figura.

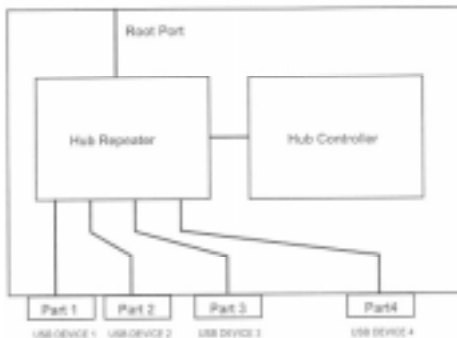


ITALIANO

Schema delle connessioni



USB HUB or Host Port Full Speed (Upstream Port)



PORTUGUÊS

Conceptronic USB4P
Guia de Instalação Rápida

**Parabéns pela compra do seu Núcleo
USB 4-portas da Conceptronic.**

O Manual de Instalação de Hardware incluído fornece-lhe uma explicação passo a passo de como instalar o Núcleo USB 4-portas no seu Notebook/PC.

Se, no entanto, tiver alguma pergunta relativamente à sua compra ou se necessitar de ajuda na ligação, pode enviar um e-mail para:
support@conceptronic.net

De modo a poder fornecer-lhe a ajuda solicitada, precisamos saber os seguintes pormenores:

- Uma descrição clara do problema;
- Número da versão dos controladores que está a usar (consulte sempre o Web site da Conceptronic para saber se está a usar a última versão);
- Tipo de Notebook/PC que está a usar;
- Sistema operativo que está a usar

Para mais informações sobre os produtos da Conceptronic, por favor visite o Web site da Conceptronic: www.conceptronic.net

Por favor, leia este manual cuidadosamente e siga os procedimentos das instruções para prevenir quaisquer danos no Núcleo USB e/ou aos dispositivos ligados.

Esta embalagem inclui:

- Um Núcleo USB 4-portas
- Um Cabo USB (6 pés)
- Um Adaptador de Corrente CC 6V (2.1A)
- Este guia de Instalação Rápida



PORTUGUÊS

Resumo

O Núcleo USB fornece o interface electrónico entre os dispositivos USB e a máquina principal. Permite ligar até três dispositivos USB ou Núcleos para ligar a um Núcleo USB a montante ou porta principal, o USB HUS é um completo dispositivo compatível com a especificação USB 1.1. O Núcleo USB oferece um verdadeiro ambiente plug & play ao mundo do PC.

Instalação do hardware em todos os sistemas operativos

Ver também a figura 1 e 2 abaixo. O Núcleo USB pode trabalhar sem fornecimento de energia AC/CC mas recomenda-se fortemente a utilização do fornecimento de energia.

- A. Antes de mais, insira a tomada do adaptador de corrente CC 6V 2.1A na ficha do Núcleo USB
- B. Ligue o conector de série-A (por favor, consulte a figura 1) do cabo USB à porta a jusante do conector USB do PC (ou Núcleo ROOT) ou a uma porta a jusante do Núcleo do nível superior (pai). Ligue o conector de série-B (por favor, consulte a figura 2) do cabo USB à porta a montante do Núcleo USB. O Núcleo é automaticamente detectado pelo seu OS, por isso não são necessários quaisquer controladores.
- C. Ligue o conector de série-A dos dispositivo USB – tal como um rato USB, um teclado USB – a qualquer uma das portas a jusante do Núcleo USB.

Figura 1

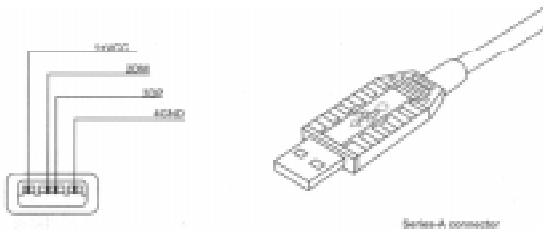
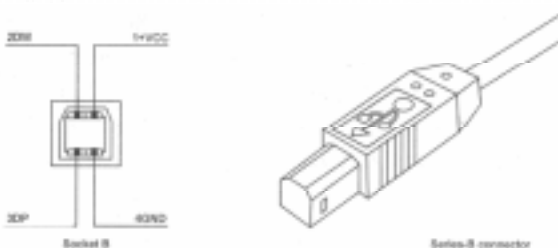


Figura 2



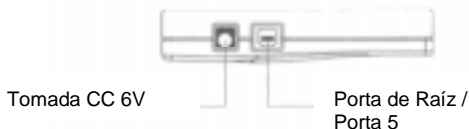
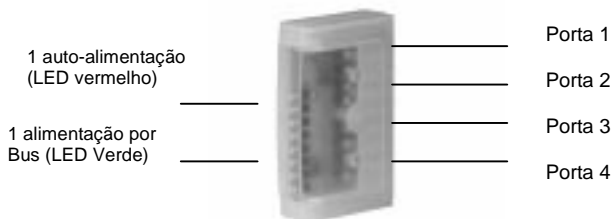
PORTUGUÊS

Características

- Compatibilidade com a especificação USB 1.1
- Plug and play com dispositivos USB
- Detecção de falha do Bus e recuperação
- Todas as Portas a Jusante suportam Operações de velocidade total e baixa velocidade.
- Suporta modo de auto-alimentação e modo de alimentação por Bus, indicados pelo LED de alimentação.
- Queda de baixa tensão:
- Modo de auto-alimentação: 300 mV/2000mA, 76mV/500mA, 9mV/600mA (indicado pelo LED de alimentação Vermelho)
- Modo de alimentação por BUS: 140mV/500mA, 14mV/55mA (indicado pelo LED de Alimentação Verde)
- Interruptores individuais (cada porta):
- Protecção de sobrecorrente com limiar de limite de corrente: 500 mA (Min) 750mA (Typ)/1250mA (Max).
- Desliga a alimentação em estado de sobrecorrente ou desligamento térmico, poupa consumo de energia.
- Arranque suave para característica de ligação lenta previne entradas súbitas de correntes altas quando se liga inicialmente cargas capacitivas.
- Reposição por ligação a Montante ou reconfiguração programável.
- LEDs das portas a jusante: indicam a Alimentação e Activo on/off.
- Modo de auto-alimentação: sistema de desligamento da alimentação, sem necessidade de desligar o adaptador de corrente, consumo de energia apenas de 3mA para LED de alimentação Vermelho.

PORTUGUÊS

Aspecto



Especificações

Função	Descrição
Consumo de Energia	3mA por LED 40mA para circuito de controlo do Núcleo
Conector - A montante - A jusante	1 Receptáculo USB Série B: porta 5 4 Receptáculo USB Série A: porta 1 - 4
LED - Alimentação - Estado da Porta	1 alimentação USB (LED Verde) 1 auto-alimentação (LED Vermelho)
Peso	100g
Dimensões (LxPxA)	67 mm(L) x 125 mm(P) x 23 mm(A)

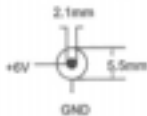
PORTUGUÊS

Definição do modo de alimentação

Existem dois modos de alimentação para o Núcleo USB, um é modo de auto-alimentação e o outro é o modo de alimentação por Bus. Para o modo de auto-alimentação, o Núcleo USB prevê todas as portas a jusante com alimentação de cada porta de CC + 5V, 500 mA (max.). Para o modo de alimentação por Bus, o Núcleo USB apenas prevê as quatro portas a jusante com CC + 5V, 500mA no total. No modo de auto-alimentação, por favor certifique-se de que o adaptador de corrente está bem instalado e de que a tomada do Adaptador de Corrente está inserida na ficha do Núcleo USB. O modo de alimentação é seleccionado automaticamente quando se insere (ou retira) a tomada do adaptador de corrente na (ou da) ficha do Núcleo USB.

Adaptador de Corrente

O adaptador de corrente junto ao Núcleo USB é de CC 6V, 2.1 A (min.) que é o requisito mínimo para o dispositivo. Se o utilizador precisar de mais potência para abastecer os dispositivos das portas a jusante, pode comprar um novo adaptador com a Especificação CC 6V, 2.1A. A mecânica do Adaptador de Corrente é apresentada na figura seguinte.



PORTUGUÊS

Diagrama de ligação



USB HUB or Host Port Full Speed (Upstream Port)

